

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

8 FEBRUARI 1971.

**Ontwerp
van arbeidsongevallenwet.**

AMENDEMENT VAN DE H. PEDE.

ART. 29.

Dit artikel aan te vullen met een lid luidend :

« Wanneer de getroffene wegens dringende noodzaak moest opgenomen worden in een andere dienst dan deze krachtens het eerste lid ingesteld door de werkgever of door de verzekeraar, dan kunnen zij de overbrenging van de getroffene naar hun dienst niet eisen. In dit geval zijn de kosten voor medische, pharmaceutische en verplegingskosten ten laste van de verzekeraar ».

Verantwoording.

Bij nader onderzoek van de omstandigheden waarin een arbeidsongeval zich kan voordoen, stelt men vast dat het in sommige gevallen onmogelijk is de getroffene over te brengen naar de door de werkgever of door de verzekeraar ingestelde dienst. Er moet in eerste instantie gedacht worden aan omstandigheden van « dringende noodzaak ». Weliswaar zijn die omstandigheden moeilijk algemeen te omschrijven, maar als voorbeelden kunnen zeker gelden :

- a) de toestand van de getroffene;
- b) de plaats van het ongeval t.a.v. de ingestelde dienst.

Niemand zal bezwaar hebben tegen het feit dat in die omstandigheden de getroffene zo vlug mogelijk opgenomen wordt, daar waar de vereiste hulp kan geboden worden. Dit principe is reeds door de wetgever bekrachtigd, nl. door de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening die zich echter beperkt tot de dringende

R. A 8310

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

328 (Zitting 1969-1970) : Ontwerp van wet;
376, 435, 522, 594 en 650 (Zitting 1969-1970) : Amendementen;
215 (Zitting 1970-1971) : Verslag;
253 (Zitting 1970-1971) : Amendement.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

8 FEVRIER 1971.

**Projet de loi
sur les accidents du travail.**

AMENDEMENT PROPOSE PAR M. PEDE.

ART. 29.

Compléter cet article par un alinéa, rédigé comme suit :

« Lorsqu'en raison de l'urgence, la victime a dû être admise dans un service autre que celui institué, en vertu du premier alinéa, par l'employeur ou par l'assureur, ceux-ci ne peuvent exiger le transfert de la victime à leur service. Dans ce cas, les frais pour soins médicaux, pharmaceutiques ou hospitaliers sont à la charge de l'assureur ».

Justification.

En examinant de manière plus précise les circonstances dans lesquelles un accident du travail peut se produire, on constate que, dans certains cas, il est impossible de transférer la victime au service institué par l'employeur ou par l'assureur. Il faut bien entendu imaginer les circonstances qui déterminent l'« urgence ». S'il est difficile de définir ces circonstances en termes généraux, on peut citer sur ce point, à titre d'exemple :

- a) l'état de la victime;
- b) le lieu de l'accident par rapport à celui du service institué.

Personne ne peut s'opposer à ce que, dans de telles circonstances, la victime soit admise aussi rapidement que possible là où l'aide requise peut lui être apportée. Ce principe a déjà été consacré par le législateur, notamment dans la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, qui limite toutefois celle-ci aux cas urgents se présentant sur la voie

R. A 8310

Voir :

Documents du Sénat :

328 (Session de 1969-1970) : Projet de loi;
376, 435, 522, 594 et 650 (Session de 1969-1970) : Amendements;
215 (Session de 1970-1971) : Rapport;
253 (Session de 1970-1971) : Amendement.

medische hulp in noodsituaties die zich voordoen op de openbare weg of in openbare plaatsen. Onderhavig amendement beoogt echter iedere omstandigheid van dringende noodzaak.

Zo het principe van de dringende hulp aanvaard is, moet men zich de vraag stellen of de getroffene, eenmaal over het ergste heen, moet overgebracht worden naar de door de werkgever of door de verzekeraar ingestelde dienst, omdat de inrichter van die dienst dit eist.

Iedereen is er toch van overtuigd dat de behandeling een geheel is, dat zoveel mogelijk in één hand moet blijven.

Onderhavig amendement wil dit mogelijk maken.

De kosten voor medische, pharamaceutische en verplegingszorgen die voortvloeien uit de in het amendement bedoelde behandeling vallen ten laste van de verzekeraar.

G. PEDE.

publique et dans les lieux publics. Le présent amendement vise cependant toute circonstance d'urgence.

Si le principe de l'aide urgente est accepté, la question se pose de savoir si, le danger grave étant passé, la victime doit être transférée au service institué par l'employeur ou par l'assureur, parce que celui qui a institué ce service l'exigerait.

Tout le monde est évidemment convaincu que le traitement est un tout, qui doit autant que possible rester dans les mêmes mains.

Notre amendement tend à faire consacrer cette possibilité.

Les frais des soins médicaux, pharmaceutiques et hospitaliers qui résultent du traitement visé par l'amendement sont à la charge de l'assureur.